



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1995/L.10/Add.14
(Part II)
25 August 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите
меньшинств
Сорок седьмая сессия
Пункт 23 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК СЕДЬМОЙ СЕССИИ**

Докладчик: г-н Хосе Бенгоа

СОДЕРЖАНИЕ*

<u>Глава</u>		<u>Стр.</u>
XIV.	МЕЖДУНАРОДНЫЙ МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ КАК ОСНОВОПОЛАГАЮЩЕЕ УСЛОВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРАВА НА ЖИЗНЬ	2

* В документе E/CN.4/Sub.2/1995/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться проекты глав доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Комиссией по правам человека, и другие представляющие для нее интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1995/L.11 и добавлениях к нему.

**xiv. МЕЖДУНАРОДНЫЙ МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ КАК
ОСНОВОПОЛАГАЮЩЕЕ УСЛОВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРАВА НА ЖИЗНЬ**

1. На своем 34-м заседании 24 августа 1995 года Подкомиссия возобновила рассмотрение проекта резолюции E/CN.4/Sub.2/1995/L.22 и проекта поправок к нему, содержащегося в документе E/CN.4/Sub.2/1995/L.29.
2. На том же заседании с заявлениями в связи с проектом резолюции и проектом поправок выступили г-н Бенгоа, г-н Гиссе, г-н Хатано, г-жа Мбону, г-жа Пелли и г-жа Варзази.
3. На том же заседании г-жа Пелли представила также следующие устные изменения к своим поправкам, содержащимся в документе E/CN.4/Sub.2/1995/L.29:
 - i) в конце второго из предлагаемых новых пунктов преамбулы включить слова "а также вновь 17 августа 1995 года"
 - ii) в поправке к нынешнему пункту 3 преамбулы слова "два ядерных испытания" заменить словами "еще одно ядерное испытание".
4. Г-жа Варзази представила следующие устные поправки к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1995/L.22:
 - i) в конце пункта 3 преамбулы включить слова "вопреки призывам международного сообщества, считающего, что высвобождаемые в результате разоружения ресурсы должны идти на цели развития всех стран, в особенности развивающихся стран";
 - ii) в пункте 5 постановляющей части заменить слова "этих испытаний для населенных районов и коренных народов" словами "ядерных испытаний для гражданского населения, проживающего в регионах проведения таких испытаний".
5. На 35-м заседании 24 августа 1995 года с заявлениями в связи с проектом резолюции E/CN.4/Sub.2/1995/L.22 и проектом поправок, содержащимся в документе E/CN.4/Sub.2/1995/L.29, выступили г-н Али Хан, г-н Бенгоа, г-н Боссайт, г-жа Чавес, г-н Черниченко, г-н Эйде, г-н Эль-Хадж, г-н Фань Госян, г-н Гиссе, г-жа Гванмезия, г-н Жуане, г-н Халил, г-жа Куфа, г-н Линдгрэн Алвис, г-жа Пелли и г-н Йимер.

6. Г-н Жуане в устной форме предложил внести изменения в поправку, предложенную г-жой Пелли, которая содержится в документе E/CN.4/Sub.2/1995/L.29, включив в первый из предложенных новых пунктов преамбулы после слов "в Австралии" слова "и во время проведения этой сессии в районе Синьцзян".
7. В соответствии со статьей 54 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета г-н Гиссе предложил поставить на голосование предложение о том, что Подкомиссия не компетентна рассматривать вопрос, составляющий содержание проекта резолюции E/CN.4/Sub.2/1995/L.22.
8. С заявлениями в связи с предложенной процедурой выступили г-н Боссайт, г-н Фань Госян и г-н Йимер.
9. Предложение было отклонено 11 голосами, 7 голосовали за при 3 воздержавшихся.
10. В соответствии со статьей 65 (2) Правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета г-н Хаким предложил, чтобы по проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1995/L.22 никакого решения не принималось.
11. Предложение было принято 11 голосами, 7 голосовали против при 3 воздержавшихся.
12. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили г-н Бенгоа, г-н Фань Госян, г-н Гиссе, г-жа Гванмезия, г-н Жуане и г-жа Пелли.
